

クリスマス礼拝

2017年の標語 【備えよ!】

「みことばを宣べ伝えなさい。時が良くても悪くてもしっかりやりなさい。…あなたは、…伝道者として働き…なさい。」
テモテへの手紙 第二 4:2a、5b

Motto for 2017 【Be ready!】

" Preach the Word! Be ready in season and out of season.
... do the work of an evangelist, fulfill your ministry. "
II Timothy 4:2b, 5b

今日の礼拝 Today's Service

今日の礼拝説教者は、嶺川 源一兄です。
礼拝が始まる5分前には席に着き、祈りをもって、心を静め主が語られる声に耳を傾ける準備をしましょう。

Today's message is by Brother Genichi Minekawa. Please be seated five minutes before we start and prepare your heart to receive God's Word.

♪シャローム日曜学校♪

幼児・小学生は、礼拝賛美の後、2階の部屋へ行きます。

Children's Sunday School starts on second floor after worship time.

お知らせ Announcements

★今日のクリスマス礼拝は午前11時からです。また、午後4時からクリスマス・キャロリングがあります。お時間のある方は、ご参加ください。Today's Sunday Service will be starting from 11:00am. Also from 4 o'clock in the afternoon we will have a Christmas Caroling. Please join it.

★31日(日)は午前10時半から主日礼拝があります。また、夜10時半から大晦日礼拝があります。日曜学校はお休みです。Next Sunday the 31st, we will have a morning service from 10:30am and a New Year's Eve Night Service from 10:30pm. Sunday School for children will be closed.

★新年1月1日の元旦礼拝は午前11時からです。日曜学校はお休みです。There will be a New Year's Day Service on Jan. 1st. It starts at 11:00am. Sunday School for children will be closed.

★2018年のカレンダーが届きました。各ご家庭1枚ずつお取りください。Now we have a 2018 Christian yearly wall calendar. Please feel free to take one per family.

★1月/2月のアパルームが入荷しています。購入される方は、代金をカウンターの上の箱に320円入金してください。

Please buy a January-February Upper Room (320yen).

★今後の礼拝の日程は裏面の「今後の予定」をご覧ください。礼拝開始時間にご注意ください。Please see the "Coming Events & Activities" on the back side of this bulletin. Please check the starting time for the services.

今週の集会 This Week's Meeting

今週の祈り会はお休みとなります。

各自、ご家庭でお祈りください。

Our Thursday prayer meeting
will be cancelled this week.

Please pray at home or where you are.

